

ASSOCIATION  
de

"L'HIRONDELLE de la MANCHE"

Loi 1901 à but non lucratif



**BULLETIN No 8 - Septembre 1991**

## INFOS...

\* LE 7 et 8 SEPTEMBRE "FETE DES PECHEURS AU HAVRE",  
MARIE-FERNAND ET L'ASSOCIATION L'HIRONDELLE DE LA MANCHE  
y participent et ont le plaisir de vous convier à une sortie sur  
rade et sous voile (selon météo).

Les sorties auront lieu samedi après-midi et dimanche.

Rendez-vous au stand de l'association.

ATTENTION : Ne pourrons être embarqués que les adhérents à  
jour de leur cotisation 1991.

### \* Le point sur les travaux:

-Les élèves du lycée A.PERRET ont commencé l'aménagement du carré au troisième trimestre scolaire. Le travail, de qualité, reprendra en Septembre!

-Les chantiers LEMARCHAND de Tancarville sont en passe de terminer l'aménagement de la descente: table à cartes, banc de quart, échelle, rangements divers...

-La sympathique équipe "cuisine" progresse à pas de géant, quelques détails à peaufiner et en avant les croisières gastronomiques!

-Le gréement a lui aussi sensiblement progressé: le nouveau mât de flèche et la nouvelle corne sont à poste. Le foc et la voile de flèche ont été gréés et essayés lors de la sortie à Fécamp.

-De nombreuses pièces d'accastillage ont été posées ainsi qu'un support de bôme....



siège social : Hangar 22 quai de Norvège 76600 LE HAVRE.

## **FÉCAMP**

6 et 7 Juillet 1991

Première sortie sous voiles en mer  
de MARIE-FERNAND (4ème vie)

### L'aller

La croisière n'a vraiment commencé qu'au sortir de la "Citadelle". La cloche du pont résonne comme les trois coups du régisseur, nous passons les portes comme on entre en scène, la brume se déchire côté jardin.... Le trépignement du SEENERGIE, en bas, se charge de me remettre les pieds sur le pont; nous traversons l'avant-port à bonne allure... Allez des bras! (1)  
grand-voile, trinquette, c'est la routine, ça coïncide un peu et puis ça monte. Le foc, par contre, c'est une première légère angoisse, oh merveille! il s'établit comme une fleur et nous présente une rondeur de bon aloi. "Madame, Messieurs pour la première fois nous allons couper le moteur!". Remerveille, ce côté, on le sait, possède une carène admirable, mais à ne pas l'entendre fendre les flots, à ne pas voir de trainée derrière lui, on se prend à rêver d'un bateau-oiseau....une hirondelle quoi!..  
.Le flèche: mot magique! la gloire du côté! celui qui rend le "Pointu"...pointu, mais oui, il est bel et bien question de l'établir. C'est intéressant: ça commence comme

un cerf-volant, ça prend des allures de vache à eau à moitié pleine, puis, ça devient un joli tire-bouchon autour de la balancine! Tous les coups d'essai ne sont pas des coups de maître....

Nouvelle tentative cette fois du bon côté de la balancine et c'est gagné! Superbe et inquiétant le mât de flèche se cintre férocement, mais c'est étudié pour!. Neuf noeuds le centenaire! A cette allure nous arrivons très vite à Fécamp, non sans avoir frôlé la mutinerie: le président prétend frustrer son valeureux équipage d'une cuvée MARIE-FERNAND, un si beau jour, sous prétexte d'austérité! l'affaire est chaude, on met aux voix, le patron s'incline et, bon prince, trinque avec l'équipage....Devant Fécamp, un peu de spectacle, virements de bord et évolutions diverses puis nous franchissons dignement les jetées, avant de réaliser un accostage d'amiral contre "Tangaroa" une très sympathique et très anglaise bateau.

Chaleureux accueil! Discours de Madame BREDIN, pots, buffet, Monsieur CHARBONNIER veille à tout et la tête me tourne un peu, en m'endormant très tard sur le pont. Et pourtant ce n'est pas un rêve "BREST 92" NOUS Y SERONS !

Eric

**FECAMP**

6 et 7 Juillet 1991

Première sortie sous voiles en mer  
de MARIE-FERNAND (4eme vie)Le retour

Au vent portant, l'aller fut, à entendre l'équipage, un tranquille et rapide avant-goût ensoleillé des croisières à venir, au bruit à peine perceptible des vagues sous l'étrave: le bonheur, le paradis. Extérieur jour, en mer. Extérieur soir, entrée au port. (Le reporter sousigné, absent, imagine.)

( Lire l'aller )

Le retour fut lui aussi direct. Bout au vent. (Pourquoi le vent aurai-t-il changé ?) Industriel et mécanique: moteur d'un bout à l'autre. Nocturne pour l'essentiel et quelque peu mouillé ("Averses éparses"). Mais deux bouteilles de gwin ru (2) ont réconforté l'équipage (3) et entretenu la bonne humeur de tous, du capitaine au mousse adjoint. Ils ont même essayé de faire couler une mouette en la gavant de restes de poulet. Presque réussi!... Elle se traina au ras des vagues puis disparut, cannibale, va!.... La haute muraille du pays de Caux a défilé sous leurs yeux majestueuse et monotone, pas assez vite pour ceux qui devaient travailler tôt le lendemain. Sasser à deux heures du matin dans les

lumières et les ombres muettes du port fut une expérience quasi mystique pour ceux qui dormaient tout debout ou tout assis, selon l'énergie qui leur restait. Mais le capitaine veillait et ses fidèles seconds aussi.....

Mais entre-temps ?

Entre-temps les expériences individuelles furent nombreuses ( repas, danses, sommeil, lever, petits-déjeuners ) le reportage reste à faire.

Arrivé assez tard le dimanche matin, cherchant le " Bout menteux " sans grande méthode , le reporter soussigné vit que, depuis l'autre côté du bassin, MARIE-FERNAND se distinguait mal du quai ou il était amarré, quelque peu éclipsé en outre par les grands " cygnes " que sont l'ETOILE et la BELLE POULE . Nos stands ouverts peu de temps au total, le matin et l'après-midi, furent très fréquentés. Tee-shirts, vin, médailles se vendirent vite et bien. Quoique reconvertis en ombrelles, les parapluies furent boudés par les fécampois très certainement suréquipés en la matière. Pourtant les vendeurs étaient très engageants (4). Un long et délicieux "pique-nique" sur les hauteurs au Nord de la ville chez Monsieur CHARBONNIER, fut sans doute l'un des moments les plus appréciés. ( suite au verso. )

L'appareillage eut lieu vers 18 heures. Nous partîmes les derniers, mais nous fûmes certainement les premiers à passer les écluses, le lundi matin tôt, si tôt....

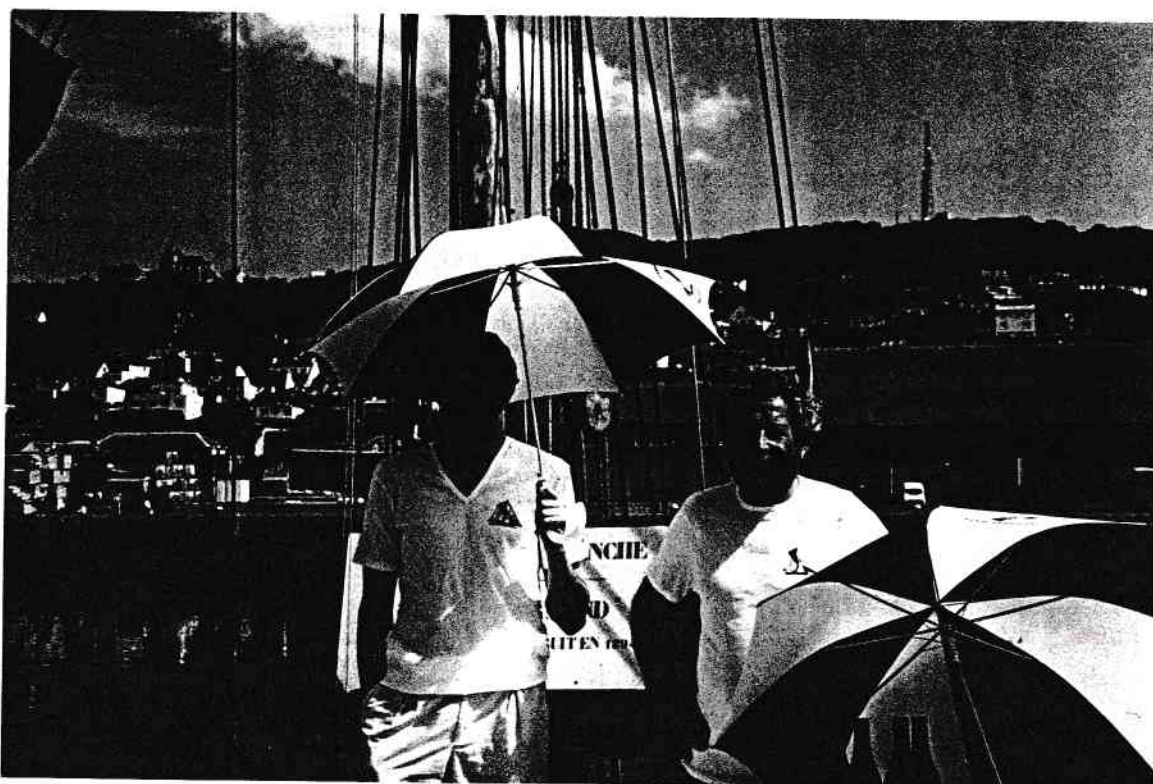
NAIK

(1) Liste des "Allants": N CHAPELLE; P VERMEULEN; PE HANON; S LEQUER; T CHARTRAIN; D PERRET; E GREMONT; M TERCICQUEL.

(2) Gwin= Vin RU= rouge ( en breton)

(3) Liste des " Revenants": N CHAPELLE; P et C VERMEULEN; P DINGEON; A LEMOEL; T CHARTRAIN; PE HANON; S LEQUER .

(4) Voir photos



SOLUTION DES MOTS CROISES MARITIMES

No 2

*La sardine c'est tellement vorace ....quand ça a diné ...he bien ça redîne . (J'ai honte )*

Interruption estivale des mots croisés maritimes....A bientôt!

E.G

	I	II	III	IV	V	VI	VII
1	S	I	R	E	N	E	S
2	A	M	I	R	A	L	E
3	R	⚓	C	O	L	⚓	R
4	D	I	O	D	E	⚓	P
5	I	⚓	C	E	⚓	D	E
6	N	A	H	⚓	T	O	N
7	E	L	E	M	E	N	T

• • • • • • • •